Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1024/2012

2012 m. spalio 25 d.

dėl administracinio bendradarbiavimo per Vidaus rinkos informacinę sistemą, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas 2008/49/EB (►C1 IMI ◄ reglamentas)

(Tekstas svarbus EEE)

(OL L 316, 2012 11 14, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/55/ES	L 354	132	2013 12 28
►M2	2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/60/ES	L 159	1	2014 5 28
►M3	2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/67/ES	L 159	11	2014 5 28
►M4	2016 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1191	L 200	1	2016 7 26
►M5	2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1628	L 252	53	2016 9 16
►M6	2018 m. spalio 2 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1724	L 295	1	2018 11 21
►M7	2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/1057	L 249	49	2020 7 31
►M8	2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/1055	L 249	17	2020 7 31

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 210, 2013 8 6, p. 34 (1024/2012)

►C2 Klaidų ištaisymas, OL L 231, 2019 9 6, p. 29 (2016/1628)

▼B

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1024/2012

2012 m. spalio 25 d.

dėl administracinio bendradarbiavimo per Vidaus rinkos informacinę sistemą, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas 2008/49/EB (►C1 IMI ◄ reglamentas)

(Tekstas svarbus EEE)

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

▼M6

1 straipsnis

Dalykas

Šiame reglamente nustatomos Vidaus rinkos informacinės sistemos (toliau – IMI) naudojimo taisyklės, taikytinos IMI subjektų, administraciniam bendradarbiavimui, įskaitant asmens duomenų tvarkymą:

▼B

2 straipsnis

►C1 IMI ◄ sukūrimas

Šiuo reglamentu formaliai sukuriama ►C1 IMI ◄.

3 straipsnis

Taikymo sritis

▼M6

1. IMI naudojama IMI subjektams keistis informacija, įskaitant asmens duomenis, ir tai informacijai tvarkyti bet kuriuo iš šių tikslų:

a) administracinio bendradarbiavimo, kurį vykdyti reikalaujama pagal priede išvardytus aktus;

b) administracinio bendradarbiavimo pagal bandomąjį projektą, įgyvendinamą laikantis 4 straipsnio nuostatų.

▼B

2. Dėl nė vienos šio reglamento nuostatos Sąjungos aktų, kurie neturi privalomosios galios, nuostatos netampa privalomomis.

4 straipsnis

►C1 IMI ◄ išplėtimas

1. Siekdama įvertinti, ar ►C1 IMI ◄ būtų veiksminga priemonė priede neišvardytų Sąjungos aktų nuostatoms dėl administracinio bendradarbiavimo įgyvendinti, Komisija gali vykdyti bandomuosius projektus. Komisija priima įgyvendinimo aktą, siekdama nuspręsti, dėl kurių Sąjungos aktų nuostatų bus vykdomas bandomasis projektas, ir nustatyti kiekvieno projekto sąlygas, visų pirma pagrindines technines

▼B

funkcijas ir procedūrines priemones, reikalingas atitinkamoms administracinio bendradarbiavimo nuostatoms įgyvendinti. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 24 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

2. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia bandomojo projekto rezultatų, įskaitant duomenų apsaugos klausimus ir veiksmingas vertimo raštu funkcijas, įvertinimą. Atitinkamais atvejais prie šio įvertinimo gali būti pridedamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo būtų iš dalies keičiamas priedas siekiant išplėsti ►C1 IMI ◄ naudojimą įtraukiant atitinkamas Sąjungos aktų nuostatas.

5 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys nustatytos Direktyvoje 95/46/EB ir Reglamente (EB) Nr. 45/2001.

Be to, vartojamos šios apibrėžtys:

▼M6

a) IMI – Komisijos sukurta elektroninė priemonė, kuria sudaromos palankios sąlygos IMI subjektų administraciniam bendradarbiavimui;

b) administracinis bendradarbiavimas – IMI subjektų bendradarbiavimas keičiantis informacija ir ją tvarkant, siekiant geriau taikyti Sąjungos teisę;

▼B

c) vidaus rinkos erdvė – vidaus rinkos teisėkūros arba funkcinė sritis, kaip apibrėžta SESV 26 straipsnio 2 dalyje, kurioje pagal šio reglamento 3 straipsnį naudojama ►C1 IMI ◄ sistema;

d) administracinio bendradarbiavimo procedūra – ►C1 IMI ◄ iš anksto nustatytas darbo eigos modelis, kurį taikant ►C1 IMI ◄ subjektams sudaromos sąlygos palaikyti ryšį ir struktūriškai sąveikauti;

e) ►C1 IMI ◄ koordinatorius – valstybės narės paskirta įstaiga pagalbinėms užduotims, būtinoms veiksmingam ►C1 IMI ◄ veikimui pagal šį reglamentą, atlikti;

f) kompetentinga institucija – nacionaliniu, regioniniu ar vietos lygiu įsteigta ir ►C1 IMI ◄ užregistruota įstaiga, kuri konkrečiai atsakinga už nacionalinės teisės arba priede išvardytų Sąjungos aktų taikymą vienoje ar daugiau vidaus rinkos sričių;

▼M6

g) IMI subjektai – kompetentingos institucijos, IMI koordinatoriai, Komisija ir Sąjungos organai, įstaigos bei agentūros;

▼B

h) ►C1 IMI ◄ naudotojas – ►C1 IMI ◄ subjektui pavaldus ir ►C1 IMI ◄ to ►C1 IMI ◄ subjekto vardu užregistruotas fizinis asmuo;

i) išorės subjektai – fiziniai arba juridiniai asmenys, išskyrus ►C1 IMI ◄ naudotojus, kurie gali sąveikauti su ►C1 IMI ◄ tik naudodamiesi atskiromis techninėmis priemonėmis ir laikydamiesi specialiai tam tikslui numatyto darbo eigos modelio;

j) blokavimas – techninių priemonių taikymas tokiu būdu, kad asmens duomenys taptų neprieinami ►C1 IMI ◄ naudotojams per įprastinę ►C1 IMI ◄ sąsają;

k) formalus užbaigimas – ►C1 IMI ◄ numatytos techninės funkcijos taikymas siekiant užbaigti administracinio bendradarbiavimo procedūrą.

II SKYRIUS

SU ►C1 IMI ◄ SUSIJUSIOS FUNKCIJOS IR PAREIGOS

6 straipsnis

►C1 IMI ◄ koordinatoriai

1. Kiekviena valstybė narė paskiria vieną nacionalinį ►C1 IMI ◄ koordinatorių, kurio pareigos yra tokios:

a) registruoti ►C1 IMI ◄ koordinatorius bei kompetentingas institucijas arba tvirtinti jų registraciją;

b) būti pagrindiniu valstybių narių ►C1 IMI ◄ subjektų kontaktiniu punktu sprendžiant dėl ►C1 IMI ◄ kylančius klausimus, įskaitant informavimą apie aspektus, susijusius su asmens duomenų apsauga pagal šį reglamentą;

c) palaikyti ryšius su Komisija dėl klausimų, susijusių su ►C1 IMI ◄, įskaitant informavimą apie aspektus, susijusius su asmens duomenų apsauga pagal šį reglamentą;

d) teikti informaciją, mokymus ir paramą, įskaitant pagrindinę techninę pagalbą, valstybių narių ►C1 IMI ◄ subjektams;

e) pagal vykdomos kontrolės apimtį užtikrinti veiksmingą ►C1 IMI ◄ veikimą, įskaitant valstybių narių ►C1 IMI ◄ subjektų laiku vykdomą tinkamą reagavimą į prašymus dėl administracinio bendradarbiavimo.

▼B

2. Be to, kiekviena valstybė narė, atsižvelgdama į savo vidaus administracinę struktūrą, gali papildomai paskirti vieną ar daugiau ►C1 IMI ◄ koordinatorių bet kuriai iš 1 dalyje išvardytų užduočių atlikti.

3. Valstybės narės praneša Komisijai apie pagal 1 ir 2 dalis paskirtus ►C1 IMI ◄ koordinatorius ir apie jiems pavestas užduotis. Komisija išplatina tą informaciją kitoms valstybėms narėms.

4. Visi ►C1 IMI ◄ koordinatoriai gali veikti kaip kompetentingos institucijos. Tokiais atvejais ►C1 IMI ◄ koordinatorius turi tokias pat prieigos teises kaip kompetentinga institucija. Kiekvienas ►C1 IMI ◄ koordinatorius yra duomenų valdytojas jo kaip ►C1 IMI ◄ subjekto vykdomos duomenų tvarkymo veiklos atžvilgiu.

7 straipsnis

Kompetentingos institucijos

1. Kompetentingos institucijos, veikdamos per ►C1 IMI ◄ naudotojus pagal administracinio bendradarbiavimo procedūras, užtikrina, kad pagal taikytiną Sąjungos aktą per kuo trumpesnį laikotarpį ir bet kuriuo atveju iki tame akte nustatyto termino būtų pateiktas tinkamas atsakymas.

2. Kompetentinga institucija kaip įrodymu gali remtis informacija, dokumentais, pažymomis, pareiškimais arba patvirtintomis originalo kopijomis, kuriuos ji gavo per ►C1 IMI ◄ elektroninėmis priemonėmis, tokiu pačiu pagrindu kaip ir panašia informacija, gauta jos pačios šalyje, tais tikslais, kurie suderinami su tikslais, dėl kurių duomenys buvo iš pradžių surinkti.

3. Kiekviena kompetentinga institucija yra duomenų valdytoja jai pavaldaus ►C1 IMI ◄ naudotojo vykdomos asmens duomenų tvarkymo veiklos atžvilgiu ir užtikrina, prireikus bendradarbiaudama su Komisija, kad duomenų subjektai galėtų pasinaudoti savo teisėmis pagal III ir IV skyrius.

8 straipsnis

Komisija

1. Komisija yra atsakinga už šių užduočių vykdymą:

a) užtikrina ►C1 IMI ◄ programinės įrangos ir IT infrastruktūros saugumą, prieinamumą, techninę priežiūrą ir plėtojimą;

▼B

b) suteikia daugiakalbę sistemą, įskaitant esamas vertimo raštu funkcijas, kartu su valstybėmis narėmis rengia mokymus ir teikia pagalbos valstybėms narėms naudotis ►C1 IMI ◄ tarnybos paslaugas;

c) registruoja nacionalinius ►C1 IMI ◄ koordinatorius ir suteikia jiems prieigą prie ►C1 IMI ◄;

d) atlieka asmens duomenų tvarkymo operacijas ►C1 IMI ◄, kai tai numatyta šiame reglamente, vadovaudamasi tikslais, nustatytais priede išvardytuose taikytinuose Sąjungos aktuose;

e) atlieka šio reglamento taikymo stebėseną ir teikia ataskaitas Europos Parlamentui, Tarybai bei Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui pagal 25 straipsnį;

▼M6

f) užtikrina veiksmų koordinavimą su Sąjungos organais, įstaigomis ir agentūromis ir suteikia joms prieigą prie IMI.

▼B

2. Kad Komisija galėtų vykdyti 1 dalyje išvardytas užduotis ir parengti statistines ataskaitas, jai suteikiama teisė susipažinti su tam tikslui būtina informacija apie ►C1 IMI ◄ atliekamas tvarkymo operacijas.

3. Komisija nedalyvauja administracinio bendradarbiavimo procedūrose, susijusiose su asmens duomenų tvarkymu, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama pagal priede nurodyto Sąjungos akto nuostatą.

9 straipsnis

►C1 IMI ◄ subjektų ir naudotojų prieigos teisės

1. Tik ►C1 IMI ◄ naudotojai turi prieigą prie ►C1 IMI ◄.

2. Valstybės narės paskiria ►C1 IMI ◄ koordinatorius bei kompetentingas institucijas ir nurodo pastarųjų kompetencijai priskiriamas vidaus rinkos sritis. Šiame procese Komisijos vaidmuo gali būti konsultuojamojo pobūdžio.

3. Kiekvienas ►C1 IMI ◄ subjektas prireikus gali suteikti ir atšaukti atitinkamas savo ►C1 IMI ◄ naudotojų prieigos teises tose vidaus rinkos srityse, kurios priskiriamos jo kompetencijai.

▼M6

4. Valstybės narės, Komisija ir Sąjungos organai, įstaigos bei agentūros įdiegia tinkamas priemones, kuriomis užtikrinama, kad IMI naudotojams būtų suteikta teisė susipažinti tik su tais IMI tvarkomais asmens duomenimis, su kuriais jiems susipažinti būtina, ir tik toje vidaus rinkos srityje ar srityse, kuriose jiems suteiktos prieigos teisės pagal 3 dalį.

▼B

5. ►C1 IMI ◄ tvarkomus asmens duomenis draudžiama naudoti konkrečiam tikslui su tuo pradiniu tikslu nesuderinamu būdu, išskyrus atvejus, kai tai aiškiai numatyta nacionalinėje teisėje laikantis Sąjungos teisės.

▼B

6. Kai administracinio bendradarbiavimo procedūra apima asmens duomenų tvarkymą, teisę susipažinti su tokiais duomenimis turi tik toje procedūroje dalyvaujantys ►C1 IMI ◄ subjektai.

10 straipsnis

Konfidencialumas

1. Kiekviena valstybė narė ►C1 IMI ◄ subjektams ir ►C1 IMI ◄ naudotojams taiko nacionalinės arba Sąjungos teisės aktais įtvirtintas profesinę paslaptį arba kitas lygiavertes konfidencialumo užtikrinimo pareigas reglamentuojančias taisykles.

2. ►C1 IMI ◄ subjektai užtikrina, kad jiems pavaldūs ►C1 IMI ◄ naudotojai atsižvelgtų į kitų ►C1 IMI ◄ subjektų prašymus užtikrinti konfidencialų informacijos, kuria keičiamasi per ►C1 IMI ◄, tvarkymą.

11 straipsnis

Administracinio bendradarbiavimo procedūros

►C1 IMI ◄ grindžiama administracinio bendradarbiavimo procedūromis, kuriomis įgyvendinamos atitinkamų priede išvardytų Sąjungos aktų nuostatos. Atitinkamais atvejais Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus dėl priede nurodyto konkretaus Sąjungos akto arba dėl tam tikros rūšies administracinio bendradarbiavimo procedūros, kuriuose būtų išdėstytos pagrindinės techninės funkcijos ir procedūrinės priemonės, reikalingos siekiant sudaryti sąlygas atitinkamų administracinio bendradarbiavimo procedūrų veikimui, įskaitant, jei taikoma, išorės subjektų ir ►C1 IMI ◄ sąveiką, kaip nurodyta 12 straipsnyje. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.

12 straipsnis

Išorės subjektai

Gali būti suteikta techninių priemonių siekiant sudaryti sąlygas išorės subjektų ir ►C1 IMI ◄ sąveikai, kai tokia sąveika yra:

a) numatyta Sąjungos akte;

b) numatyta 11 straipsnyje nurodytame įgyvendinimo akte siekiant sudaryti palankesnes sąlygas valstybių narių kompetentingų institucijų administraciniam bendradarbiavimui taikant priede išvardytų Sąjungos aktų nuostatas arba

c) būtina prašymams pateikti, siekiant naudotis jų, kaip duomenų subjektų, teisėmis pagal 19 straipsnį.

Tokios techninės priemonės atskiriamos nuo ►C1 IMI ◄ ir nesuteikia išorės subjektams prieigos prie ►C1 IMI ◄.

▼B

III SKYRIUS

ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS IR SAUGUMAS

13 straipsnis

Tikslo apribojimas

►C1 IMI ◄ subjektai keičiasi asmens duomenimis ir juos tvarko tik priede nurodytų Sąjungos aktų atitinkamose nuostatose apibrėžtais tikslais.

►C1 IMI ◄ pateikti duomenų subjektų duomenys naudojami tik tais tikslais, kuriais tie duomenys buvo pateikti.

14 straipsnis

Asmens duomenų saugojimas

1. ►C1 IMI ◄ tvarkomi asmens duomenys ►C1 IMI ◄ blokuojami iškart, kai jų nebereikia tikslui, kuriam jie buvo surinkti, priklausomai nuo kiekvienos rūšies administracinio bendradarbiavimo ypatumų ir paprastai – ne vėliau kaip šeši mėnesiai po formalaus administracinio bendradarbiavimo procedūros užbaigimo.

Tačiau jeigu priede nurodytame taikytiname Sąjungos akte numatytas ilgesnis laikotarpis, ►C1 IMI ◄ tvarkomi asmens duomenys gali būti saugomi ne ilgiau kaip 18 mėnesių po oficialios administracinio bendradarbiavimo procedūros pabaigos.

2. Jei pagal priede nurodytą privalomą Sąjungos aktą reikia sukurti informacijos saugyklą, iš kurios ateityje ►C1 IMI ◄ subjektai galėtų gauti informaciją, tokioje saugykloje saugomi asmens duomenys gali būti tvarkomi tol, kol jų reikia šiam tikslui, gavus duomenų subjekto sutikimą arba kai tai numatyta tame Sąjungos akte.

3. Pagal šį straipsnį blokuoti asmens duomenys tvarkomi, išskyrus jų saugojimą, tik siekiant įrodyti, kad įvyko keitimasis informacija per ►C1 IMI ◄ sutikus duomenų subjektui, išskyrus atvejus, kai duomenis tvarkyti prašoma dėl svarbių priežasčių viešojo intereso tikslais.

4. Blokuoti duomenys ►C1 IMI ◄ automatiškai ištrinami praėjus trejiems metams nuo oficialios administracinio bendradarbiavimo procedūros pabaigos.

5. Gavus konkretų kompetentingos institucijos prašymą ir duomenų subjekto sutikimą, asmens duomenys gali būti ištrinti iki taikytino saugojimo laikotarpio pabaigos.

▼B

6. Komisija techninėmis priemonėmis užtikrina, kad asmens duomenys būtų blokuojami, ištrinami ir pakartotinai panaudojami laikantis 3 dalies.

7. Įdiegiamos techninės priemonės siekiant skatinti ►C1 IMI ◄ subjektus formaliai užbaigti administracinio bendradarbiavimo procedūras iškart po to, kai užbaigiamas keitimasis informacija, ir sudaryti ►C1 IMI ◄ subjektams sąlygas į visas procedūras, kurios nepagrįstai neveikė ilgiau kaip du mėnesius, įtraukti atsakingus ►C1 IMI ◄ koordinatorius.

15 straipsnis

►C1 IMI ◄ naudotojų asmens duomenų saugojimas

1. Nukrypstant nuo 14 straipsnio, ►C1 IMI ◄ naudotojų asmens duomenų saugojimui taikomos šio straipsnio 2 ir 3 dalys. Tuos asmens duomenis sudaro visas vardas, pavardė bei visa šio reglamento tikslams būtina elektroninė ir kita kontaktinė informacija.

2. Su ►C1 IMI ◄ naudotojais susiję asmens duomenys saugomi ►C1 IMI ◄ tol, kol tie asmenys yra ►C1 IMI ◄ naudotojai, ir gali būti tvarkomi siekiant tikslų, kurie yra suderinami su šio reglamento tikslais.

3. Kai fizinis asmuo nebėra ►C1 IMI ◄ naudotojas, su tuo asmeniu susiję asmens duomenys techninėmis priemonėmis blokuojami trejus metus. Tie duomenys tvarkomi, išskyrus saugojimą, tik siekiant įrodyti, kad ►C1 IMI ◄ įvyko keitimasis informacija, o praėjus trejiems metams – ištrinami.

16 straipsnis

Ypatingų kategorijų duomenų tvarkymas

1. Ypatingų kategorijų duomenų, nurodytų Direktyvos 95/46/EB 8 straipsnio 1 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 45/2001 10 straipsnio 1 dalyje, tvarkymas per ►C1 IMI ◄ sistemą leidžiamas tik remiantis konkrečiu pagrindu, nurodytu tos direktyvos 8 straipsnio 2 ir 4 dalyse bei to reglamento 10 straipsnio 2 dalyje, ir taikant tinkamas tuose straipsniuose numatytas apsaugos priemones, kad būtų užtikrintos asmenų, kurių asmens duomenys tvarkomi, teisės.

2. ►C1 IMI ◄ gali būti naudojama su nusikalstamomis veikomis, baudžiamaisiais nuosprendžiais arba saugumo priemonėmis, nurodytais Direktyvos 95/46/EB 8 straipsnio 5 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 45/2001 10 straipsnio 5 dalyje, susijusiems duomenims tvarkyti, laikantis tuose straipsniuose numatytų apsaugos priemonių, įskaitant

▼B

informaciją apie drausmines, administracines ar baudžiamąsias sankcijas arba kitą informaciją, kuri būtina fizinio arba juridinio asmens gerai reputacijai nustatyti, jei tokių duomenų tvarkymas numatytas Sąjungos akte, kuriuo grindžiamas tvarkymas, arba duomenų subjektui aiškiai sutikus, laikantis Direktyvos 95/46/EB 8 straipsnio 5 dalyje nurodytų specialių apsaugos priemonių.

17 straipsnis

Saugumas

1. Komisija užtikrina, kad ►C1 IMI ◄ atitiktų duomenų saugumo taisykles, Komisijos priimtas pagal Reglamento (EB) Nr. 45/2001 22 straipsnį.

2. Komisija įgyvendina visas priemones, kurios būtinos ►C1 IMI ◄ tvarkomų asmens duomenų saugumui užtikrinti, įskaitant tinkamą prieigos prie duomenų kontrolę ir nuolat atnaujinamą saugumo planą.

3. Komisija užtikrina, kad saugumo incidento atveju būtų galima patikrinti, kokius asmens duomenis, kada, kas ir kokiu tikslu tvarkė ►C1 IMI ◄.

4. ►C1 IMI ◄ subjektai imasi visų procedūrinių ir organizacinių priemonių, būtinų asmens duomenų, jų tvarkomų ►C1 IMI ◄ pagal Direktyvos 95/46/EB 17 straipsnį, saugumui užtikrinti.

IV SKYRIUS

DUOMENŲ SUBJEKTŲ TEISĖS IR PRIEŽIŪRA

18 straipsnis

Duomenų subjektų informavimas ir skaidrumas

1. ►C1 IMI ◄ subjektai užtikrina, kad pagal Direktyvos 95/46/EB 10 ar 11 straipsnius ir pagal tą direktyvą atitinkančius nacionalinės teisės aktus duomenų subjektai kuo greičiau būtų informuoti apie jų asmens duomenų tvarkymą ►C1 IMI ◄ ir kad duomenų subjektai turėtų teisę susipažinti su informacija apie savo teises ir naudojimosi jomis būdus, įskaitant duomenų valdytojo ir jo atstovo, jeigu toks yra, asmens tapatybę bei kontaktinius duomenis.

2. Komisija lengvai prieinamu būdu viešai skelbia:

a) aiškia ir suprantama forma informaciją apie ►C1 IMI ◄ pagal Reglamento (EB) Nr. 45/2001 11 ir 12 straipsnius;

b) informaciją apie administracinio bendradarbiavimo per ►C1 IMI ◄ procedūrų, nurodytų šio reglamento 11 straipsnyje, duomenų apsaugos aspektus;

▼B

c) informaciją apie duomenų subjektų teisių išimtis arba apribojimus, nurodytus šio reglamento 20 straipsnyje;

d) administracinio bendradarbiavimo procedūrų rūšis, pagrindines ►C1 IMI ◄ funkcijas ir duomenų, kurie gali būti tvarkomi ►C1 IMI ◄, kategorijas;

e) išsamų visų įgyvendinimo arba deleguotųjų aktų dėl ►C1 IMI ◄, priimtų remiantis šiuo reglamentu arba kitu Sąjungos aktu, sąrašą ir šio reglamento priedo suvestinę redakciją bei jo vėlesnius pakeitimus kitais Sąjungos aktais.

19 straipsnis

Teisė susipažinti su duomenimis, juos ištaisyti ir ištrinti

1. ►C1 IMI ◄ subjektai užtikrina, kad duomenų subjektai galėtų veiksmingai naudotis savo teise susipažinti su ►C1 IMI ◄ saugomais su jais susijusiais duomenimis ir teise ištaisyti netikslius arba neišsamius duomenis bei ištrinti neteisėtai tvarkomus duomenis pagal nacionalinės teisės aktus. Duomenis kuo greičiau, bet ne vėliau kaip per 30 dienų nuo duomenų subjekto prašymo gavimo dienos, ištaiso arba ištrina atsakingas ►C1 IMI ◄ subjektas.

2. Jei gaunamas duomenų subjekto skundas dėl pagal 14 straipsnio 1 dalį užblokuotų duomenų tikslumo arba teisėtumo, šis faktas užfiksuojamas kartu su tikslia bei ištaisyta informacija.

20 straipsnis

Išimtys ir apribojimai

Valstybės narės praneša Komisijai, jei jos nacionalinės teisės aktais pagal Direktyvos 95/46/EB 13 straipsnį numato šiame skyriuje išdėstytų duomenų subjektų teisių išimtis arba apribojimus.

21 straipsnis

Priežiūra

1. Kiekvienoje valstybėje narėje paskirta nacionalinė priežiūros institucija arba institucijos, kurioms suteikti Direktyvos 95/46/EB 28 straipsnyje nurodyti įgaliojimai (toliau – nacionalinė priežiūros institucija), nepriklausomai stebi, ar jų valstybės narės ►C1 IMI ◄ subjektai teisėtai tvarko asmens duomenis ir, visų pirma, užtikrina, kad šiame skyriuje išdėstytos duomenų subjektų teisės būtų saugomos laikantis šio reglamento.

▼M6

2. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas yra atsakingas už šio reglamento nuostatų laikymosi, kai Komisija ir Sąjungos organai, tarnybos bei agentūros, veikiančios kaip IMI subjektai, tvarko asmens duomenis, stebėseną ir užtikrinimą. Atitinkamai vykdomos Reglamento (ES) 2018/1725 ([1]) 57 ir 58 straipsniuose nurodytos pareigos ir įgaliojimai.

([1]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

▼M6

3. Nacionalinės priežiūros institucijos ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas, veikdami pagal savo atitinkamą kompetenciją, tarpusavyje bendradarbiauja, kad užtikrintų koordinuotą IMI ir IMI subjektų naudojimosi ja priežiūrą pagal Reglamento (ES) 2018/1725 62 straipsnį.

_____

▼B

V SKYRIUS

►C1 IMI ◄ GEOGRAFINĖ TAIKYMO SRITIS

22 straipsnis

►C1 IMI ◄ naudojimas nacionaliniais tikslais

1. Valstybė narė gali naudoti ►C1 IMI ◄ savo teritorijoje esančių kompetentingų institucijų administracinio bendradarbiavimo tikslais laikantis nacionalinės teisės tik tuo atveju, jei laikomasi šių sąlygų:

a) nereikia iš esmės keisti esamų administracinio bendradarbiavimo procedūrų;

b) apie numatomą ►C1 IMI ◄ naudojimą pranešta nacionalinei priežiūros institucijai, jei to reikalaujama pagal nacionalinę teisę, ir

c) tai nedaro neigiamo poveikio veiksmingam ►C1 IMI ◄ veikimui ►C1 IMI ◄ naudotojų atžvilgiu.

2. Jei valstybė narė ketina sistemingai naudotis ►C1 IMI ◄ nacionaliniais tikslais, apie savo ketinimą ji praneša Komisijai ir prašo išankstinio pritarimo. Komisija nagrinėja, ar įvykdytos 1 dalyje išdėstytos sąlygos. Jei būtina, ir laikantis šio reglamento, valstybė narė ir Komisija sudaro susitarimą, kuriame, *inter alia*, nustatomos techninės, finansinės ir organizacinės priemonės dėl sistemos naudojimo nacionaliniais tikslais, įskaitant ►C1 IMI ◄ sistemos subjektų atsakomybę.

23 straipsnis

Keitimasis informacija su trečiosiomis šalimis

1. Pagal šį reglamentą ►C1 IMI ◄ subjektai Sąjungoje ir jų partneriai trečiojoje šalyje gali keistis informacija, įskaitant asmens duomenis, per ►C1 IMI ◄ sistemą tik tuo atveju, jei laikomasi šių sąlygų:

a) informacija tvarkoma pagal priede nurodyto Sąjungos akto nuostatą ir jai lygiavertę trečiosios šalies teisės nuostatą;

▼B

b) informacija keičiamasi arba ji teikiama laikantis tarptautinio susitarimo, kuriuo numatomas:

i) priede nurodyto Sąjungos akto nuostatos taikymas trečiojoje šalyje,

ii) ►C1 IMI ◄ naudojimas ir

iii) tokio keitimosi principai bei sąlygos ir

c) atitinkama trečioji šalis užtikrina tinkamą asmens duomenų apsaugą pagal Direktyvos 95/46/EB 25 straipsnio 2 dalį, įskaitant tinkamas apsaugos priemones, kurias taikant užtikrinama, kad ►C1 IMI ◄ tvarkomi asmens duomenys būtų naudojami tik tam tikslui, dėl kurio jais buvo keičiamasi pradžioje, ir Komisija priėmė sprendimą pagal Direktyvos 95/46/EB 25 straipsnio 6 dalį.

2. Jei Komisija yra viena iš ►C1 IMI ◄ subjektų, ►C1 IMI ◄ keitimuisi asmens duomenimis su jos partneriais trečiojoje šalyje taikomos Reglamento (EB) Nr. 45/2001 9 straipsnio 1 ir 7 dalys.

3. Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbia ir atnaujina trečiųjų šalių, su kuriomis leidžiama keistis informacija, įskaitant asmens duomenis, pagal 1 dalį, sąrašą.

VI SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

24 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda komitetas. Tas komitetas – komitetas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 4 straipsnis.

3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

25 straipsnis

Stebėsena ir ataskaitų teikimas

1. Komisija kasmet Europos Parlamentui ir Tarybai teikia ►C1 IMI ◄ sistemos veikimo ataskaitą.

2. Komisija ne vėliau kaip 2017 m. gruodžio 5 d. ir po to kas penkerius metus Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui teikia ataskaitą dėl asmens duomenų apsaugos ►C1 IMI ◄ sistemoje aspektų, įskaitant duomenų saugumą.

▼B

3. Siekiant parengti 1 ir 2 dalyse nurodytas ataskaitas valstybės narės Komisijai pateikia svarbią informaciją apie šio reglamento taikymą, įskaitant informaciją apie tai, kaip praktiškai taikomi šiame reglamente nustatyti duomenų apsaugos reikalavimai.

26 straipsnis

Sąnaudos

1. ►C1 IMI ◄ plėtojimo, propagavimo, veiklos ir techninės priežiūros sąnaudos padengiamos iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto, nedarant poveikio 22 straipsnio 2 dalyje numatytai tvarkai.

2. Jei Sąjungos akte nenustatyta kitaip, ►C1 IMI ◄ veiklos nacionaliniu lygiu sąnaudas, įskaitant mokymui ir ►C1 IMI ◄ administravimui nacionaliniu lygiu reikalingų žmogiškųjų išteklių, propagavimo ir techninės pagalbos (pagalbos tarnybos) veiklos sąnaudas, padengia kiekviena valstybė narė.

27 straipsnis

Panaikinimas

Sprendimas 2008/49/EB panaikinamas.

28 straipsnis

Veiksmingas taikymas

Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, kuriomis būtų užtikrinta, kad jų ►C1 IMI ◄ subjektai veiksmingai taikytų šį reglamentą.

29 straipsnis

Išimtys

▼M6

_____

▼B

2. Nepaisant šio reglamento 8 straipsnio 3 dalies ir 12 straipsnio pirmos dalies a ir b punktų, siekiant per ►C1 IMI ◄ įgyvendinti SOLVIT rekomendacijoje nustatytas administracinio bendradarbiavimo nuostatas, Komisija gali toliau dalyvauti administracinio bendradarbiavimo procedūrose ir esamoje išorės subjektams skirtoje struktūroje

▼B

remiantis tvarka, nustatyta iki šio reglamento įsigaliojimo. Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytas laikotarpis yra 18 mėnesių asmens duomenims, tvarkomiems ►C1 IMI ◄ SOLVIT rekomendacijos tikslais.

3. Nepaisant šio reglamento 4 straipsnio 1 dalies, Komisija gali pradėti bandomąjį projektą, kad įvertintų, ar ►C1 IMI ◄ yra veiksminga, ekonomiškai efektyvi ir vartotojui patogi priemonė 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva) ([1]) 3 straipsnio 4, 5 ir 6 dalims įgyvendinti. Ne vėliau kaip po dvejų metų nuo to bandomojo projekto pradžios Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai šio reglamento 4 straipsnio 2 dalyje nurodytą įvertinimą, kuris taip pat apima administracinio bendradarbiavimo Bendradarbiavimo vartotojų apsaugos srityje sistemoje, nustatytoje pagal 2004 m. spalio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymą, bendradarbiavimo (Reglamentas dėl bendradarbiavimo vartotojų apsaugos srityje) ([2]) ir ►C1 IMI ◄ sąveiką.

4. Nepaisant šio reglamento 14 straipsnio 1 dalies, šioje srityje toliau laikomasi visų ne ilgesnių kaip 18 mėnesių laikotarpių, dėl kurių nuspręsta remiantis Direktyvos 2006/123/EB 36 straipsnio nuostatomis, susijusiomis su administraciniu bendradarbiavimu pagal jos VI skyrių.

30 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

([1]) OL L 178, 2000 7 17, p. 1.
([2]) OL L 364, 2004 12 9, p. 1.

▼B

PRIEDAS

3 STRAIPSNYJE NURODYTŲ SĄJUNGOS AKTŲ NUOSTATOS DĖL ADMINISTRACINIO BENDRADARBIAVIMO, ĮGYVENDINAMOS NAUDOJANT ►C1 IMI ◄

1. 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje ([1]) VI skyrius, 39 straipsnio 5 dalis, taip pat 15 straipsnio 7 dalis, jeigu nepateikiamas pranešimas, kaip numatyta pastarajame straipsnyje, pagal Direktyvą 98/34/EB.

▼M1

2. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/36/EB ([2]): 4a–4e straipsniai, 8 straipsnis, 21a straipsnis, 50 straipsnis, 56 straipsnis ir 56a straipsnis.

▼B

3. 2011 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/24/ES dėl pacientų teisių į tarpvalstybines sveikatos priežiūros paslaugas įgyvendinimo ([3]) 10 straipsnio 4 dalis.

4. 2011 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1214/2011 dėl profesionalaus tarpvalstybinio grynųjų eurų vežimo kelių transportu iš vienos euro zonos valstybės narės į kitą ([4]) 11 straipsnio 2 dalis.

5. 2001 m. gruodžio 7 d. Komisijos rekomendacijos dėl SOLVIT – vidaus rinkos problemų sprendimo tinklo ([5]) – naudojimo principų I ir II skyriai.

▼M3

6. 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje ([6]): 4 straipsnis.

7. 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/67/ES dėl Direktyvos 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje vykdymo užtikrinimo ir kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 dėl administracinio bendradarbiavimo per Vidaus rinkos informacinę sistemą (IMI reglamentas) ([7]): 6 ir 7 straipsniai, 10 straipsnio 3 dalis ir 14–18 straipsniai.

▼M2

8. 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/60/ES dėl neteisėtai iš valstybės narės teritorijos išvežtų kultūros objektų grąžinimo, kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 ([8]), 5 ir 7 straipsniai.

▼M4

9. 2016 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1191, kuriuo skatinamas laisvas piliečių judėjimas supaprastinant tam tikrų viešųjų dokumentų pateikimo Europos Sąjungoje reikalavimus ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 ([9]) 14 straipsnis, 16 straipsnis ir 22 straipsnio 1 ir 2 dalys.

([1]) OL L 376, 2006 12 27, p. 36.
([2]) OL L 255, 2005 9 30, p. 22.
([3]) OL L 88, 2011 4 4, p. 45.
([4]) OL L 316, 2011 11 29, p. 1.
([5]) OL L 331, 2001 12 15, p. 79.
([6]) OL L 18, 1997 1 21, p. 1.
([7]) OL L 159, 2014 5 28, p 11.
([8]) OL L 159, 2014 5 28, p. 1.
([9]) OL L 200, 2016 7 26, p. 1.

▼M5

▼C2

10. 2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1628 dėl reikalavimų, susijusių su ne keliais judančių mechanizmų vidaus degimo variklių dujinių ir kietųjų dalelių išmetamųjų teršalų ribinėmis vertėmis ir tipo patvirtinimu, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1024/2012 ir (ES) Nr. 167/2013, ir iš dalies keičiama ir panaikinama Direktyva 97/68/EB ([1]), 44 straipsnis.

▼M6

11. 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) ([2]) 56 straipsnis, 60–66 straipsniai ir 70 straipsnio 1 dalis.

12. 2018 m. spalio 2 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725, kuriuo sukuriami bendrieji skaitmeniniai vartai, skirti suteikti prieigą prie informacijos, procedūrų ir pagalbos bei problemų sprendimo paslaugų, ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 ([3]), 6 straipsnio 4 dalis, 15 ir 19 straipsniai.

▼M7

13. 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/22/EB dėl būtiniausių sąlygų Europos Parlamento ir Tarybos reglamentams (EB) Nr. 561/2006 ir (ES) Nr. 165/2014 ir Direktyvai 2002/15/EB dėl su kelių transporto veikla susijusių socialinės teisės aktų įgyvendinti ir kuria panaikinama Tarybos direktyva 88/599/EEB ([4]): 8 straipsnis.

14. 2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/1057, kuria nustatomos konkrečios su Direktyva 96/71/EB ir Direktyva 2014/67/ES susijusios kelių transporto vairuotojų komandiravimo taisyklės ir iš dalies keičiamos Direktyvos 2006/22/EB nuostatos dėl vykdymo užtikrinimo reikalavimų ir Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 ([5]) 1 straipsnio 14 dalis.

▼M8

15. 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1071/2009 nustatantis bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles ir panaikinantis Tarybos direktyvą 96/26/EB ([6]): 18 straipsnio 8 dalis.

([1]) OL L 252, 2016 9 16, p. 53.
([2]) OL L 119, 2016 5 4, p. 1.
([3]) OL L 295, 2018 11 21, p. 39.
([4]) OL L 102, 2006 4 11, p. 35.
([5]) OL L 249, 2020 7 31, p. 49.
([6]) OL L 300, 2009 11 14, p. 51.